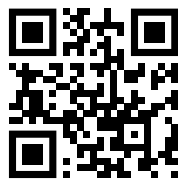


## OSTRZAŁKA RĘCZNA do elektrod wolframowych



**D40**



**Instrukcja obsługi**



## SPRZĘT SPAWALNICZY NA MIARĘ DZISIEJSZYCH POTRZEB

### Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu!

Dokonaliście Państwo trafnego wyboru. Procesy spawania i cięcia plazmowego, prowadzone są w ciężkich warunkach, wystawiając sprzęt spawalniczy niejednokrotnie na ekstremalną próbę wytrzymałości. Tylko sprzęt wysokiej jakości może zapewnić odpowiednią niezawodność i wydajność przy prowadzeniu w/w procesów. I takie właśnie są produkty SPARTUS® – przede wszystkim niezawodne i trwałe, ale również wszechstronne. Wnikliwie wsluchujemy się w potrzeby klientów, stąd w naszej ofercie znajduje się tak bogaty asortyment. Ale dobry produkt to nie wszystko, równie ważna jest opieka serwisowa. I tutaj możemy Państwa zapewnić, że dzięki temu, że wybraliście Państwo produkty SPARTUS®, nie musicie się martwić o ewentualną opiekę serwisową. Nasz wykwalifikowany serwis jest zawsze do Waszej dyspozycji. Jeszcze raz dziękujemy za powierzone nam zaufanie i zapraszamy Was do zapoznania się z naszą ofertą na stronie [www.spartus.pl](http://www.spartus.pl) lub bezpośrednio u lokalnego dystrybutora produktów SPARTUS®.



## INFOLINIA TECHNICZNA

*opcja dostępna tylko na terenie Polski*

# 801 060 101

*CZYNNA w dni robocze 8.00 – 16.00*

*info@spartus.pl*

# SPIS TREŚCI

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA .....	2
1.1 Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem .....	2
1.2 Bezpieczeństwo użytkowania .....	2
1.3 Warunki otoczenia .....	3
2. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE .....	3
3. OPIS OGÓLNY .....	4
4. SPECYFIKACJA TECHNICZNA .....	4
5. INSTALACJA I UŻYTKOWANIE .....	4
6. BUDOWA URZĄDZENIA .....	5
7. OBSŁUGA OSTRZAŁKI RĘCZNEJ SPARTUS® D40 .....	6
8. KONSERWACJA .....	6
8.1 Wymiana tarczy szlifierskiej .....	6
9. OCHRONA ŚRODOWISKA .....	7
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	7



## **WAŻNE!**

*Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia, przeczytaj instrukcję obsługi w całości, ze zrozumieniem. Zachowaj instrukcję do szybkiego odniesienia się do niej w razie potrzeby. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa przewidziane dla Twojej ochrony. W przypadku niezrozumienia któregokolwiek z punktów instrukcji, skontaktuj się ze swoim dostawcą lub przełożonym.*

# 1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



Przedstawione w niniejszej instrukcji informacje nt. bezpiecznego użytkowania dostarczonego sprzętu nie zwalniają operatora z przestrzegania przepisów bezpieczeństwa, obowiązujących na terenie zakładu.

Ponadto operator powinien posiadać informacje nt. niezbędnych środków ochronnych, określonych w odpowiednich normach i przepisach krajowych oraz międzynarodowych.

Zabronione jest użytkowanie sprzętu bez wcześniejszego zapoznania się z treścią niniejszej instrukcji.

**!** Ten symbol zamieszczany jest przy **ostrzeżeniach**. Nie stosowanie się do wskazówek może spowodować zagrożenie życia lub zdrowia. Każdy użytkownik urządzenia powinien się z nimi zapoznać.

## 1.1 UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Ostrzałka ręczna do elektrod wolframowych SPARTUS® D40 przeznaczona jest do ostrzenia końcówek elektrod wolframowych (elektrod nietopliwych), wykorzystywanych do spawania metodą TIG.

**!** **Zabronione** jest ostrzenie elektrod wolframowych z dodatkiem TORU (torowanych), bez uprzedniego podłączenia odciągu i separacji pyłów z odpowiednią filtracją! Pył powstający w wyniku ostrzenia elektrod torowanych jest silnie szkodliwy dla zdrowia i życia operatora.

**Zabronione** jest użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem!

## 1.2 BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan techniczny urządzenia i dostarczonych akcesoriów. Zabronione jest użytkowanie sprzętu uszkodzonego lub niesprawnego technicznie. Zużyte i uszkodzone części urządzenia, należy wymienić na nowe i oryginalne.

**!** Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może nieść ryzyko utraty zdrowia lub życia!

### 1.2.1 Ochrona oczu i twarzy

Prędkość obrotowa tarczy szlifierskiej osiąga poziom 13 000 obr/min. Podczas ostrzenia powstają wióry i zanieczyszczenia, które mogą uszkodzić oczy. Na skutek silnego oddziaływania sił tarcia wytwarza się wysoka temperatura. Wirująca tarcza może spowodować uszkodzenie dłoni i palców operatora.

Aby zapobiec w/w zagrożeniom i innym, które towarzyszą procesowi ostrzenia, należy przestrzegać poniższych zasad:

- bezwzględnie zabronione jest użytkowanie urządzenia bez osłony przeciwpyłowej,
- zabronione jest wkładanie dłoni lub palców do wnętrza komory szlifowania, gdy urządzenie podłączone jest do sieci zasilającej,
- ostrzona elektroda powinna zawsze znajdować się w zacisku.

### 1.2.2 Obciążenie hałasem

Urządzenie w stanie spoczynku emituje niski poziom hałasu. Jednak podczas ostrzenia elektrody wolframowej, poziom hałasu wzrasta. Nadmierny hałas może powodować trwałe uszkodzenie słuchu.

Aby zapobiec w/w zagrożeniom, należy przestrzegać poniższych zasad:

- należy stosować odpowiednie ochronniki słuchu,
- osoby przebywające w pobliżu należy poinformować o zagrożeniu wynikającym z ekspozycji na podwyższony poziom hałasu. Osoby przebywające w strefie roboczej muszą zakładać odpowiednie ochronniki słuchu.

### 1.2.3 Zagrożenie porażeniem prądu

Urządzenie zasilane jest z sieci jednofazowej 230V +/- 10%, co niesie ryzyko porażenia prądem. Może to skutkować trwałym uszczerbkiem na zdrowiu lub utratą życia.

Aby zapobiec w/w zagrożeniom, należy przestrzegać poniższych zasad:

- zabronione jest użytkowanie, gdy przewód zasilający, wtyczka lub obudowa są uszkodzone,
- nie wolno dotykać części elektrycznych urządzenia pod napięciem,
- zachować szczególną ostrożność, kiedy użytkuje się urządzenie w małych pomieszczeniach lub w miejscach o zwiększonej wilgotności powietrza,
- bezwzględnie unikać kontaktu urządzenia z wodą.

## 1.3 WARUNKI OTOCZENIA

Temperatura otoczenia podczas pracy	od -10°C do +40°C
Wilgotność względna powietrza	do 50% przy temp. +40°C do 90% przy temp. +20°C
Otoczające powietrze	wolne od nadmiernych ilości pyłu, kwasów, gazów korozyjnych itp.
Temperatura otoczenia przy transporcie i przechowywaniu	od -20°C do +55°C


## 2. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Ostrzałka ręczna SPARTUS® D40 jest zgodna z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

**Dyrektywy LVD 2014/35/UE** Niskonapięciowy sprzęt elektryczny  
**Dyrektywy EMC 2014/30/UE** Kompatybilność elektromagnetyczna

oraz z wymaganiami norm zharmonizowanych:

**EN 60745-1:2006** Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi ręcznych o napędzie elektrycznym.  
**Część 1. Wymagania ogólne**

Na produkcie naniesiono oznakowanie 

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

### 3. OPIS OGÓLNY

Ostrzałka ręczna SPARTUS® D40 daje możliwość precyzyjnego naostrzenia lub stępienia końca elektrody wolframowej, zgodnie z wymogami technologicznymi.

Urządzenie przeznaczone jest do ostrzenia elektrod o średnicach od 1,6-4,0 mm i umożliwia zaostrenie końcówki elektrody w zakresie 15-180°. Ergonomiczny kształt zapewnia wygodę podczas pracy, a zastosowanie filtracji skutecznie chroni zdrowie użytkownika, zapobiegając wdychaniu szkodliwych substancji powstałych podczas szlifowania.

Zastosowanie lokalizatora długości elektrody wolframowej sprawia, że minimalna długość szlifowania to 15mm, co zwiększa wykorzystanie elektrody o ponad 30%. Konstrukcja ostrzałki pozwala na obserwację stanu szlifowania elektrod wolframowych.

Dół szlifierki jest wyposażony w podstawę i otwory na śruby, co pozwala na jej stabilne zamocowanie np. na stole montażowym.

### 4. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie	~1 x 230V ± 10% 50 / 60 Hz
Moc silnika [W]	770
Kąt zostrzenia elektrody [°]	15-180
Max. prędkość obrotowa [obr/min]	13 000
Średnica elektrod [mm]	1.6 – 4.0
Wymiary tarczy szlifierskiej [mm]	φ40.6 x φ8 x 2.3
Minimalna długość ostrzonej elektrody [mm]	15
Wymiary [mm]	380 x 90 x 103
Waga szlifierki [kg]	3

### 5. INSTALACJA I UŻYTKOWANIE

**!** *Mogą wystąpić sytuacje i zagrożenia, prowadzące bezpośrednio niebezpieczeństwo utraty zdrowia lub życia operatora w trakcie użytkowania urządzenia. Powinny zostać zachowane odpowiednie środki ostrożności!*

#### **Szkodliwe dla zdrowia materiały, z jakich wykonane są elektrody!**

Elektrody wolframowe mogą zawierać szkodliwe dla zdrowia materiały. Należy stosować się do wytycznych i zaleceń producenta elektrod! W przypadku wątpliwości, co do składu elektrod wolframowych skontaktuj się z producentem/dostawcą elektrod.

#### **Uruchomienie z elektrodą przyłożoną do tarczy szlifierskiej!**

Uruchomienie i rozruch urządzenia z przyłożoną elektrodą do tarczy szlifierskiej grozi skrzyżowaniem elektrody oraz uszkodzeniem tarczy szlifierskiej, urządzenia i obrażeniami osób!

Podczas uruchamiania elektrody nie może przylegać do powierzchni tarczy szlifierskiej. Przed włączeniem urządzenia należy sprawdzić położenie elektrody.

#### **Otwarty kanał doprowadzający!**

Przed włączeniem urządzenia należy umieścić uchwyt elektrody w kanale doprowadzającym. Należy zwrócić uwagę na to, żeby koniec ostrzonej elektrody nie dotykał tarczy szlifierskiej.

Po wyłączeniu należy odczekać do całkowitego zatrzymania się tarczy szlifierskiej przed wyłączeniem elektrody z kanału doprowadzającego.

### Zbyt duża siła docisku elektrody do tarczy szlifierskiej!

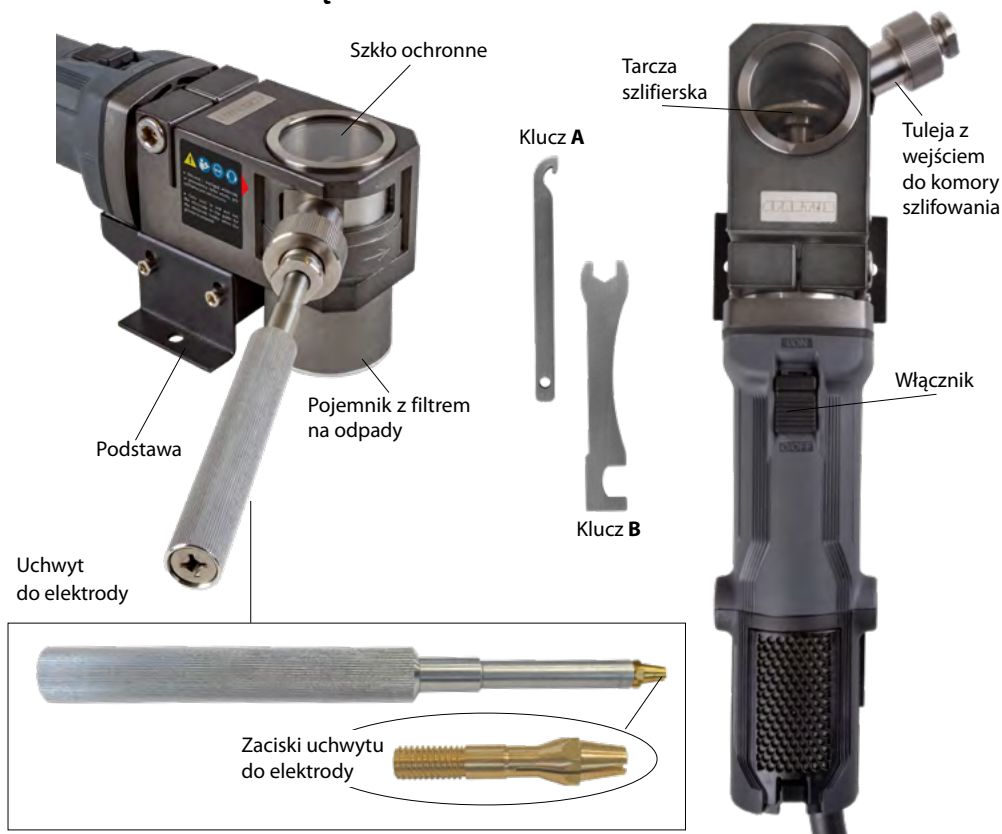
Użycie zbyt dużej siły docisku elektrody do tarczy szlifierskiej może powodować przegrzanie i wyżarzenie elektrody. Wyżarzona elektroda może okazać się niezdatna do użytku lub uszkodzić urządzenie.

Nie stosować zbyt dużej siły docisku elektrody do tarczy szlifierskiej!

**!** *Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane i sprawne technicznie. Zabronione jest użytkowanie, gdy urządzenie jest niesprawne technicznie!*

**!** *Urządzenie zasilane z sieci jednofazowej 230V. Zagrożenie porażenia prądem elektrycznym. Należy podłączyć do sieci jednofazowej o parametrach wskazanych w dokumentacji technicznej. Sprawdzić stan wtyczki i przewodów zasilających. Uszkodzony przewód lub wtyczkę wymienić na nowy!*

## 6. BUDOWA URZĄDZENIA



## 7. OBSŁUGA OSTRZAŁKI RĘCZNEJ SPARTUS® D40

1. Sprawdź, czy włącznik jest w pozycji „OFF”.
2. Ustaw kąt ostrzenia elektrody.
3. Wybierz zacisk uchwyty o średnicy zgodnej ze średnicą elektrody wolframowej i mocno zablokuj ją, przy pomocy klucza, w uchwycie.
4. Przed włączeniem urządzenia ponownie upewnij się, że ustawiony kąt ostrzenia jest prawidłowy, a tuleja stabilnie dokręcona.
5. Wprowadź uchwyt z zamontowaną elektrodą do tulei (wejście do komory szlifowania).
6. Ustaw prędkość szlifowania zgodną ze średnicą elektrody.
7. Włącz ostrzałkę i naostrz elektrodę.
8. Po zakończeniu pracy ostrzałki pamiętaj o jej wyłączeniu.

## 8. KONSERWACJA

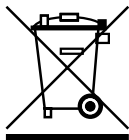
1. Należy pamiętać o regularnym czyszczeniu filtra. Filtr wkładu znajduje się w dolnej części maszyny. Po dziesięciu godzinach użytkowania należy usunąć zalegający w nim pył. Wymiana filtra powinna nastąpić po dwóch miesiącach użytkowania, aby uniknąć zatkania, które może doprowadzić do blokady przepływu powietrza, nagromadzenia się pyłu, przegrzania i uszkodzenia łożysk od wysokiej temperatury.
2. Komorę szlifierską należy wietrzyć co 20 godzin pracy, aby zapobiec przedostawaniu się pyłu wolframowego do szczelin połączeniowych, co może przyspieszyć zużycie szlifierki i skrócić jej żywotność.
3. Właściwa prędkość szlifowania, zgodna ze średnicą elektrody wolframowej, może skutecznie poprawić precyzję szlifowania.
4. Jeżeli nie można osiągnąć pożądanego efektu ostrzenia po dostosowaniu trzech kątów ostrzenia, tarczę szlifierską należy natychmiast wymienić.
5. Czas ciągłej pracy urządzenia nie powinien przekroczyć jednej godziny, ponieważ po tym czasie znacznie spada precyzja szlifowania. Zalecane jest wyłączenie zasilania po każdorazowym zakończeniu szlifowania.

### 8.1 WYMIANA TARCZY SZLIFIERSKIEJ

1. Sprawdź, czy włącznik jest w pozycji „OFF”.
2. Odkręć uchwyt do elektrody.
3. Naciśnij pojemnik na pył od dołu, aby wysunąć i wyjąć szkło ochronne.
4. Zablokuj osł kluczem **A** i odkręć śrubę mocującą kluczem **B**.
5. Zdejmij zużyta tarczę, wymień na nową i zmontuj urządzenie.



## 9. OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktu nie wolno wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady. Zabronione jest całkowicie wyrzucanie sprzętu elektrycznego lub elektronicznego z symbolem przekreślonego kosza. Zgodnie z dyrektywą WEEE (Dyrektywa 2012/19/UE) obowiązującą w Unii Europejskiej należy produkty te objąć utylizacją zgodną z lokalnymi przepisami.

Informujemy, że zgodnie z przepisami każdy towar obciążony jest kosztami gospodarowania odpadami (KGO) zgodnie ze stawką w danym roku.

**Uwaga!** W przypadku użycia płynu do uchwytów chłodzonych cieczą, musi być on poddany utylizacji zgodnie z dołączoną do niego informacją.

## 10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Koniec elektrody wolframowej po szlifowaniu jest przegrzany.

Zbyt duża siła docisku końca elektrody do powierzchni tarczy szlifierskiej.

Nierównomiernie szlifowanie elektrody.

Niepoprawna technika szlifowania elektrody wolframowej.

Tarcza szlifierska jest zużyta.

Koniec elektrody nie jest ostry  
– elektroda nie jest do końca naostrzona.

Zbyt mała głębokość szlifowania.

# Notatki

---



**EASY**

*Proste rozwiązania i atrakcyjna cena – to cechy urządzeń z serii SPARTUS® Easy. Nasze urządzenia zaprojektowane zostały z myślą o łatwej obsłudze i ergonomii podczas pracy.*

*Mistrzowskie połączenie wysokiej jakości wykonania, doskonałych parametrów i ergonomii – to cechy urządzeń z serii SPARTUS® Master, które stworzone zostały z myślą o wymagających pracach spawalniczych.*



**MASTER**

*Precyzja, funkcjonalność, doskonałe parametry i odporność na wysokie obciążenia – to cechy przemysłowej serii urządzeń SPARTUS® Pro. Seria ta składa się ze specjalistycznych rozwiązań, które zadowolą nawet najbardziej wymagających.*



**PRO**



Wideo prezentacje produktów



Subskrybuj kanał SPARTUS.INFO